

Installation du logiciel Arena version 3.5.1

Ce document décrit l'installation de Arena 3.5.1 sur un ordinateur utilisant la version française 64 bits du système d'exploitation Windows 7 Professionnel (version 1, le 26 mars 2017).

Note : il est suggéré de créer au préalable un répertoire « \Arena 3.5.1 » sur votre ordinateur, répertoire où vous pourrez placer tous les fichiers requis pour l'installation de la version française d'Arena.

Téléchargez le programme d'installation « Arena_3.5.1setup.exe » du site Internet suivant :

<http://www.playwitharena.com/> et cliquez sur « Download » à gauche puis « Arena 3.5.1 »

Comme l'installation initiale d'Arena ne se fait qu'avec les langues allemande et anglaise, plusieurs autres fichiers doivent être téléchargés pour ajouter la langue française.

Sur le site Internet d'Arena mentionné ci-haut, cliquez à gauche sur « User Files, Engines » puis sur « Menu Languages (19) » et téléchargez les fichiers suivants :

« arena35french.zip »
« frenchchm.zip »

Sur le site Internet d'Arena mentionné ci-haut, cliquez à gauche sur « User Files, Engines » puis sur « Move Announcements » et téléchargez le fichier suivant :

« sma-french.zip »

Les fichiers avec l'extension « .zip » étant des fichiers compressés, ils doivent être décompressés sur l'ordinateur avant d'être utilisés. Si vous n'avez pas déjà de logiciel de décompression sur votre ordinateur, vous pouvez télécharger gratuitement et ensuite installer le logiciel 7-Zip à partir du site Internet <http://www.7-zip.org/>.

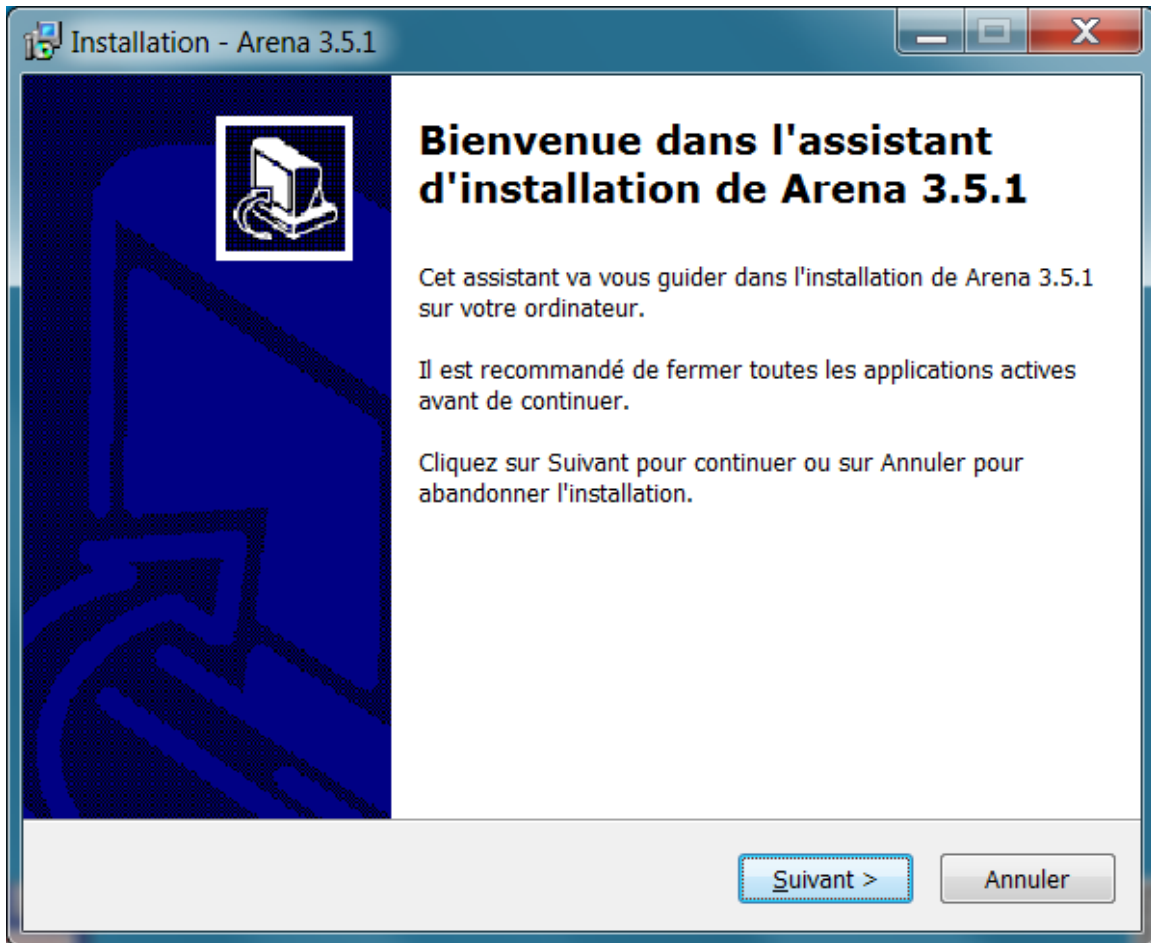
Décompresser les trois fichiers mentionnés ci-dessus dans des répertoires distincts. Certains des fichiers décompressés devront être copiés un peu plus tard.

Arena comprend différents moteurs d'analyse et il est aussi possible d'en ajouter d'autres par la suite. Un moteur d'analyse puissant et gratuit est Stockfish qui peut être téléchargé à partir du site Internet <https://stockfishchess.org/>. Au moment d'écrire ce document, la version la plus récente de Stockfish était la version 8 et il est suggéré de télécharger le fichier suivant :

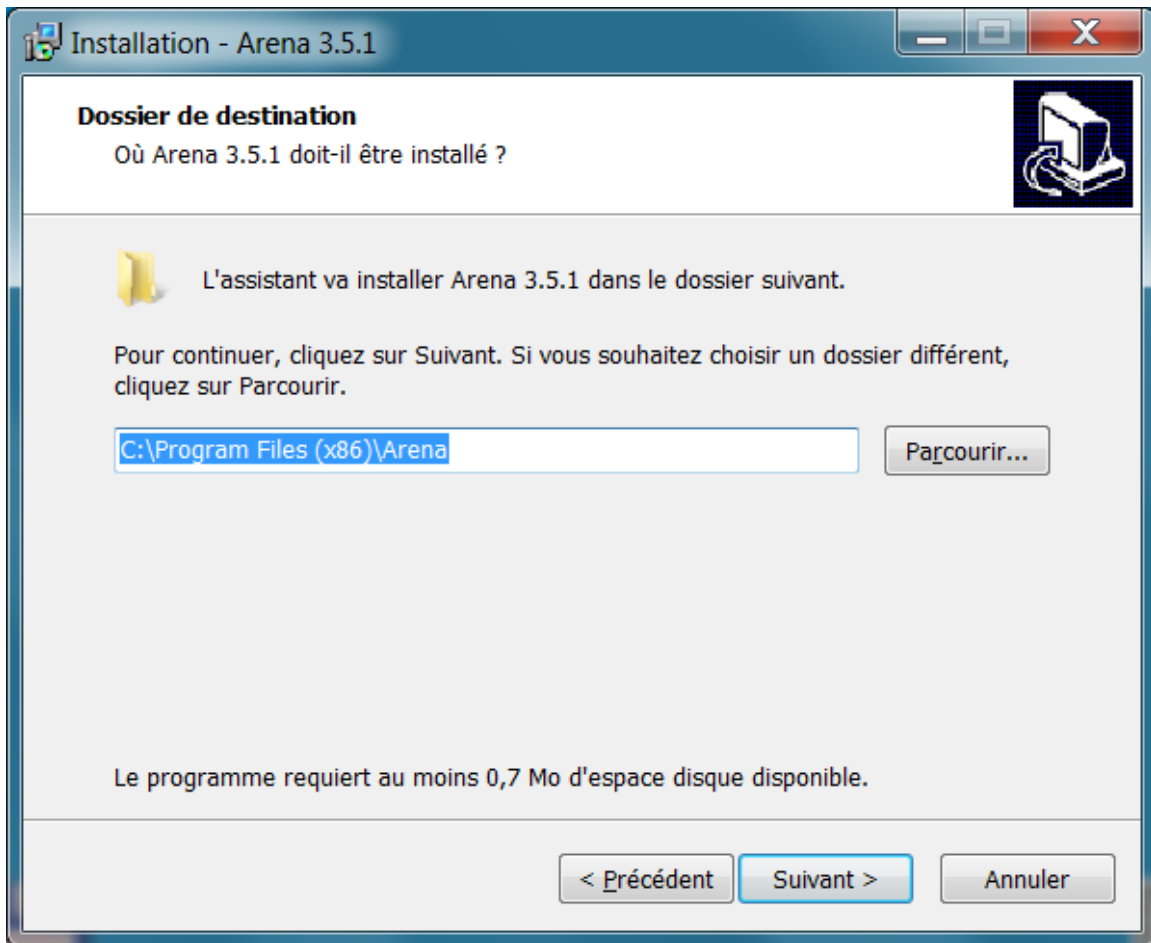
« stockfish-8-win.zip »

dans un répertoire distinct et de le décompresser par la suite. Un dossier « \Windows » sera alors créé avec des versions 32 bits et 64 bits du programme.

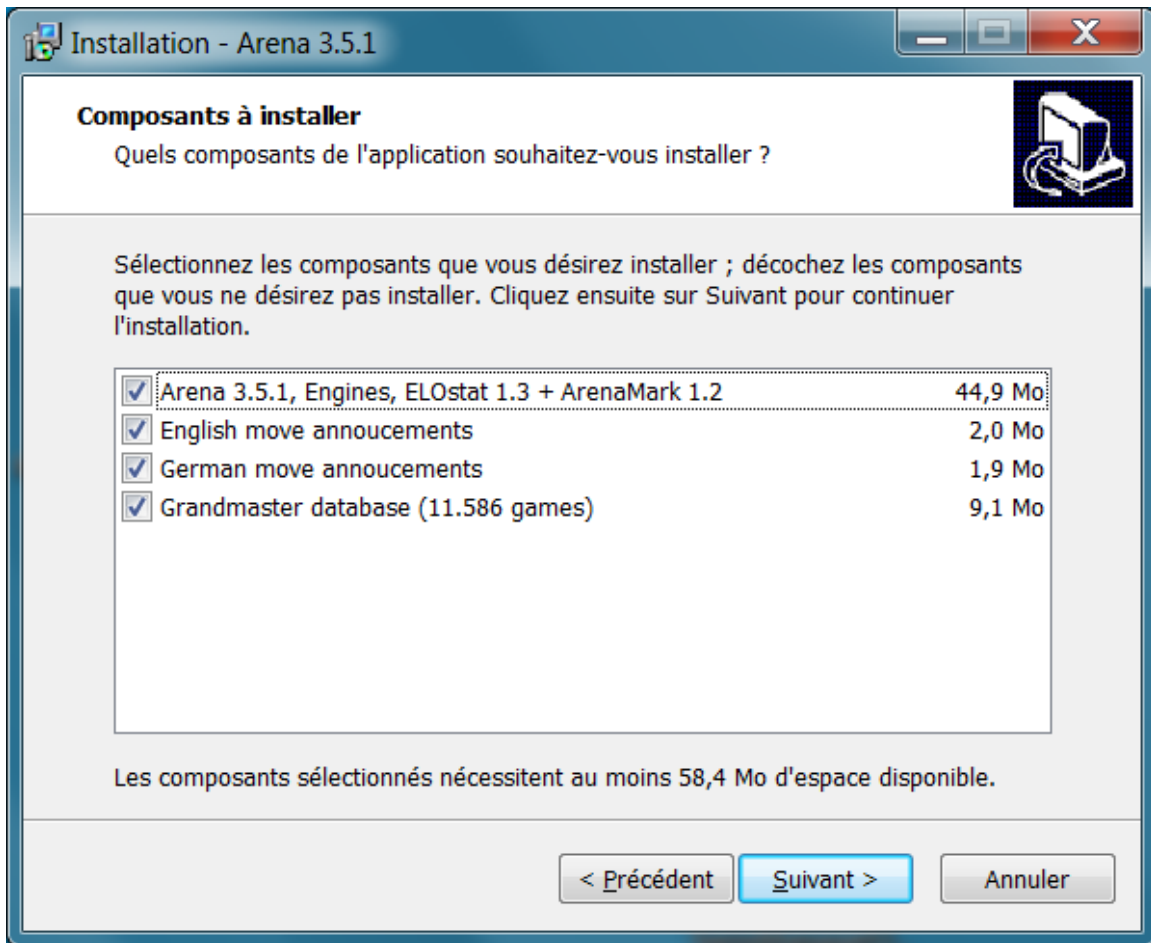
Pour débuter l'installation d'Arena, cliquez deux fois sur le fichier « Arena_3.5.1setup.exe » et le message suivant devrait apparaître.



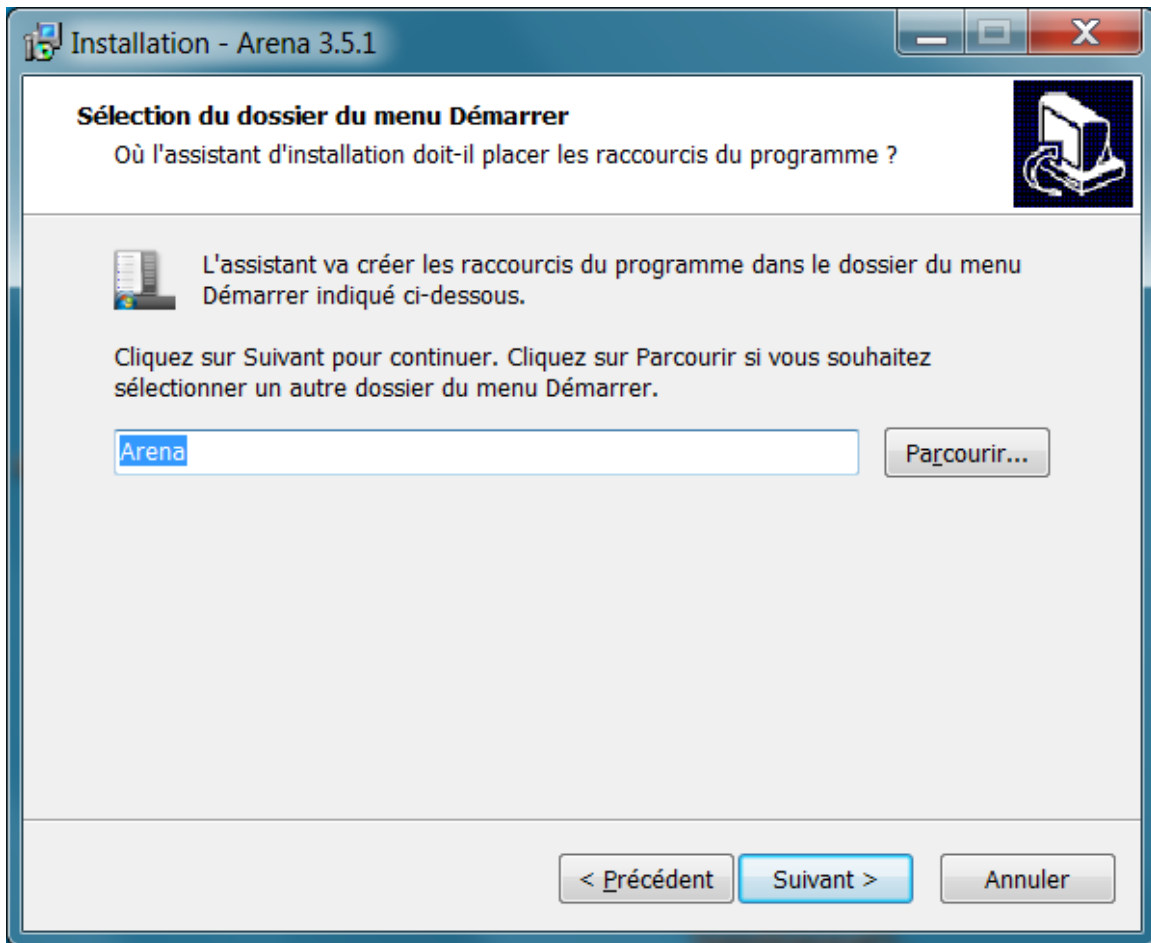
Cliquez sur « Suivant > »



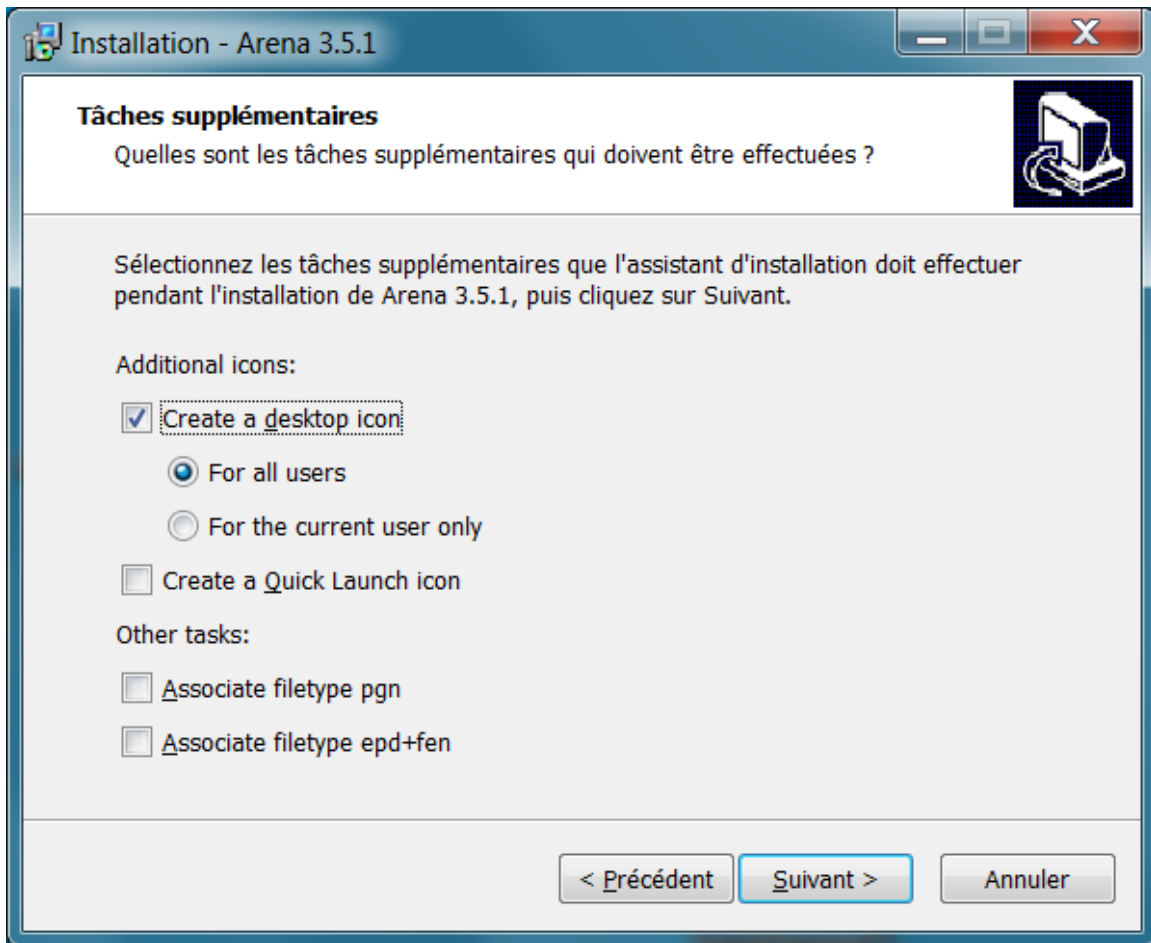
À moins que vous ne vouliez installer Arena dans un dossier spécifique, cliquez sur « Suivant > » pour que l'installation se fasse dans le dossier suggéré.



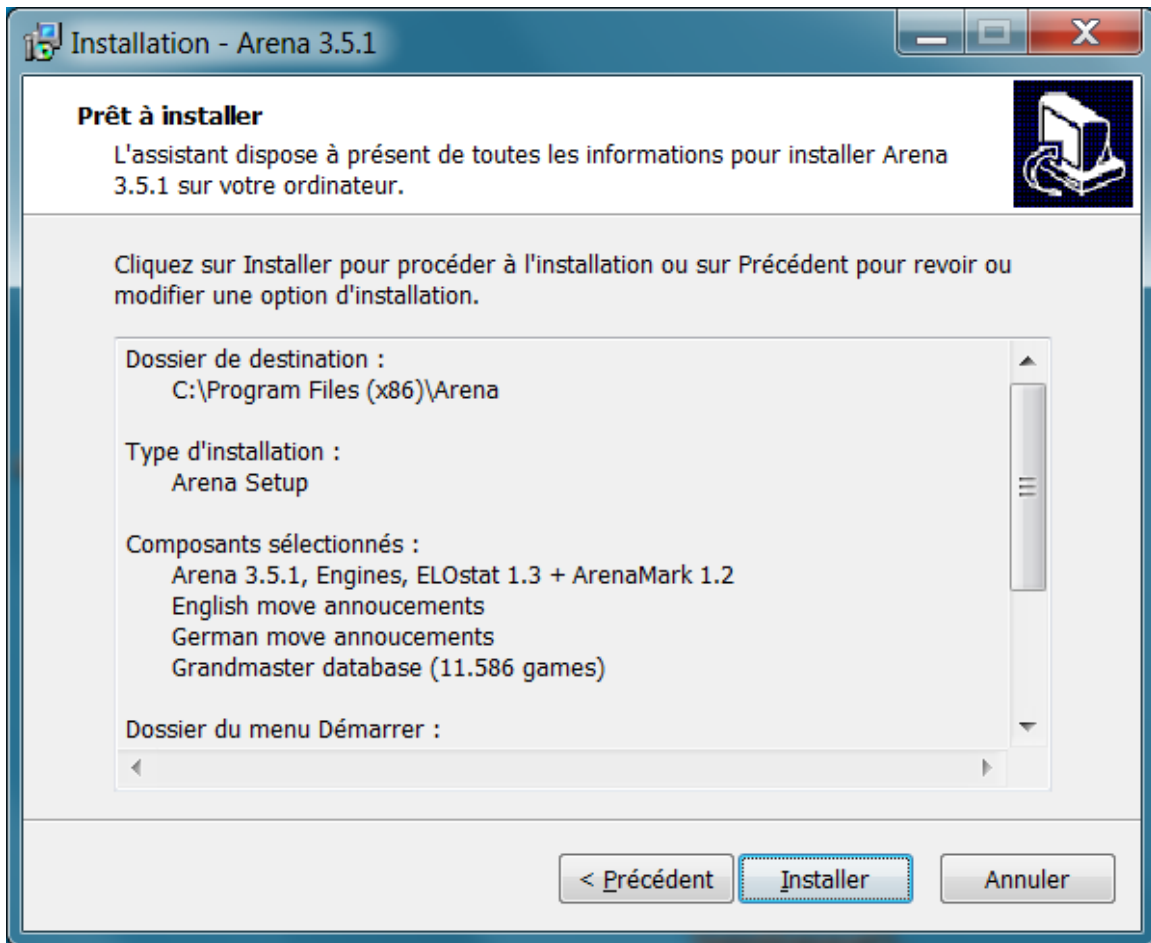
Cliquez sur « Suivant > ». La langue française sera ajoutée manuellement un peu plus tard.



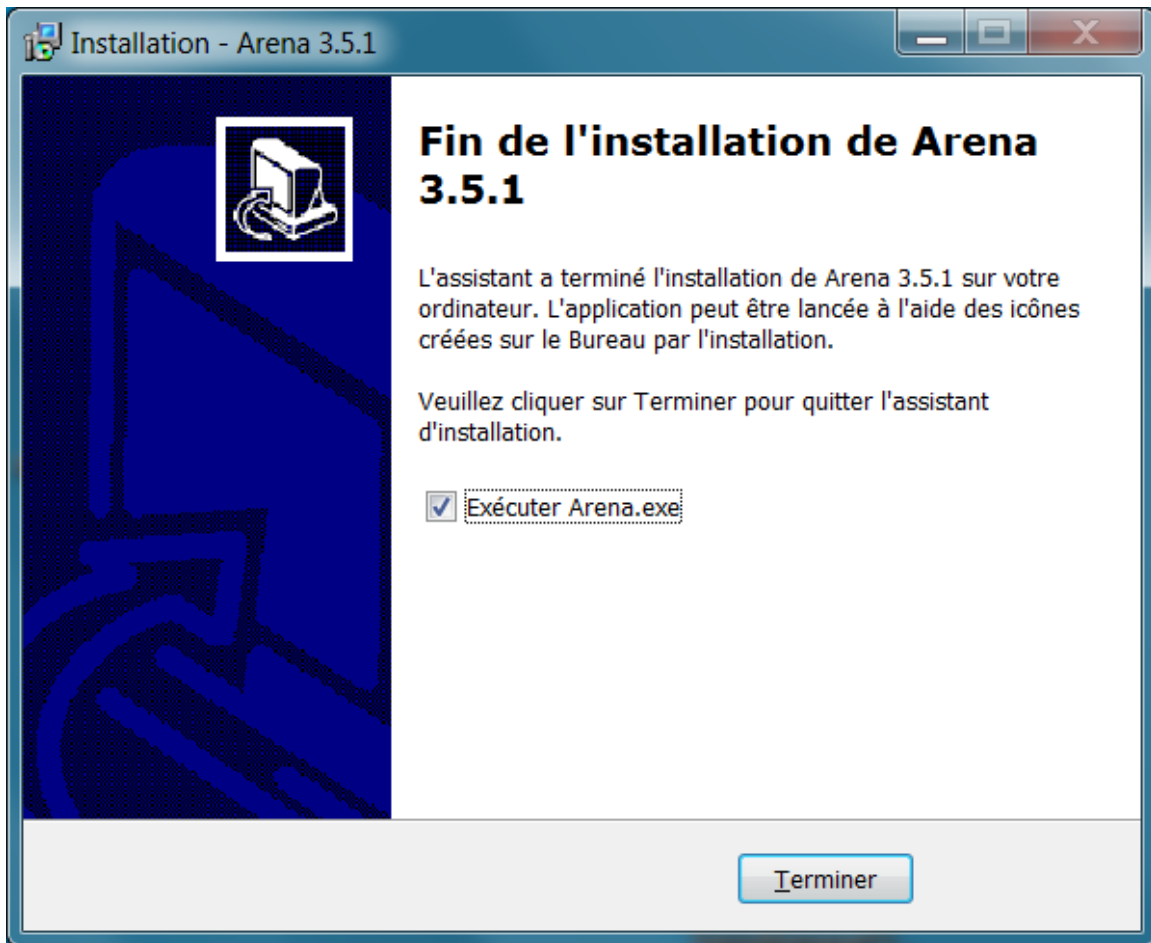
Cliquez sur « Suivant > »



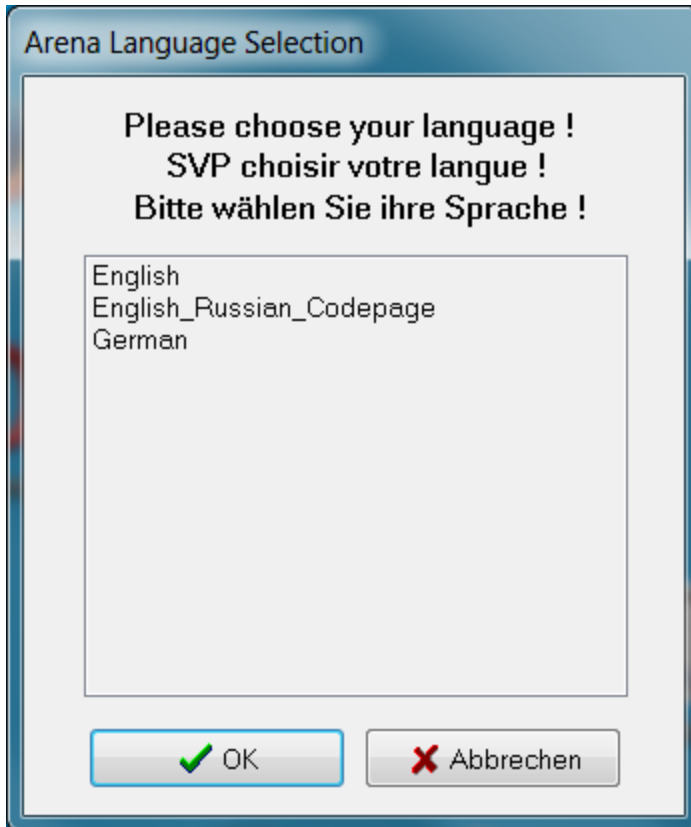
Cliquez sur « Suivant > »



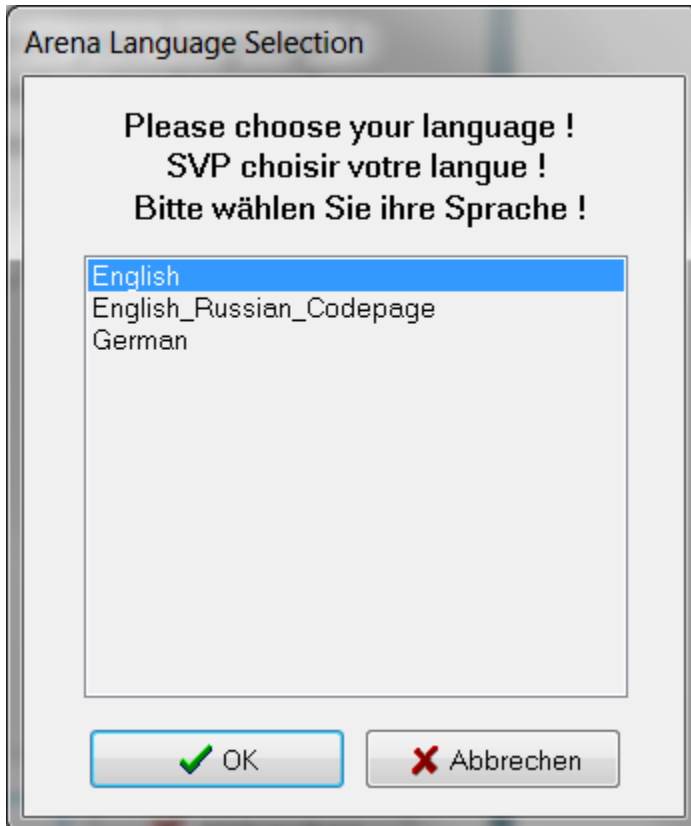
Cliquez sur « **I**nstaller »



Cliquez sur « Terminer > »



Cliquez sur « English » tel qu'indiqué ci-dessous et ensuite OK. Fermer Arena.

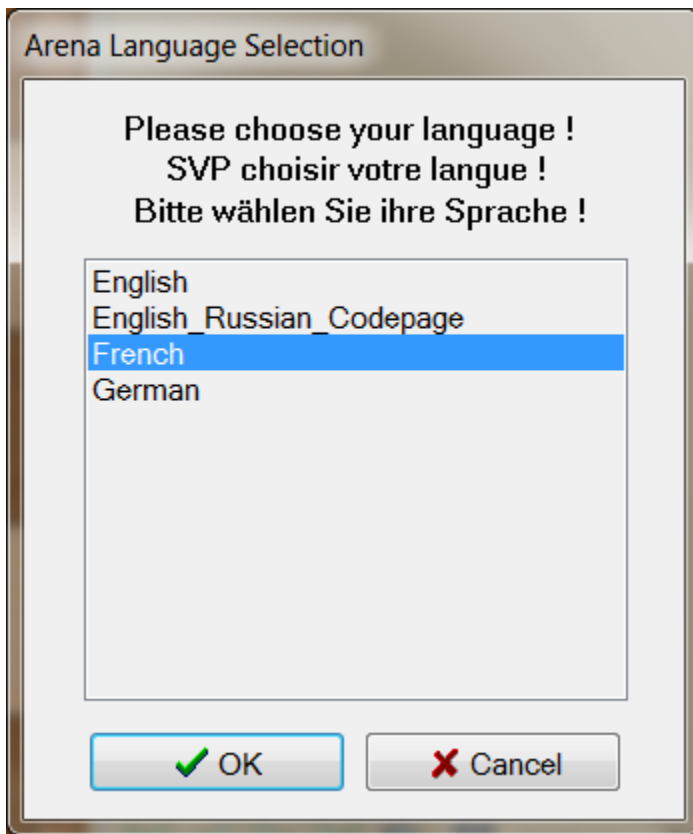


Pour ajouter la langue française à Arena :

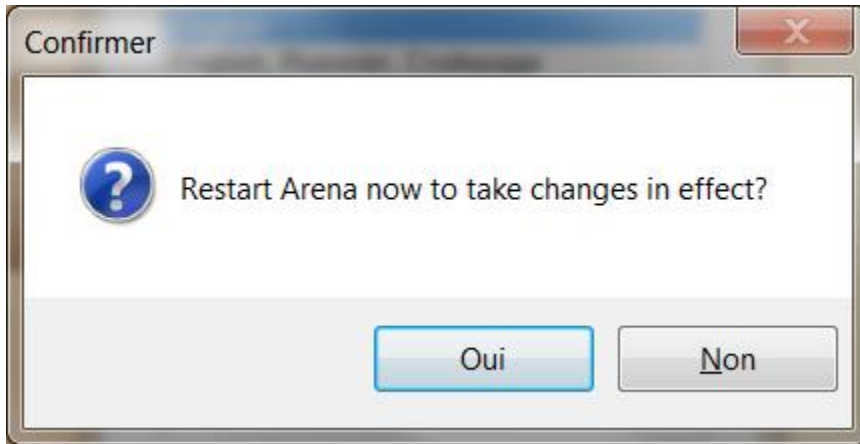
Copier le fichier « French.lng », obtenu de la décompression du fichier « arena35french.zip », dans le répertoire « C:\Program Files (x86)\Arena\Languages ».

Copier les fichiers « French.chm » et « French.hhp », obtenus de la décompression du fichier « frenchchm.zip », dans le répertoire « C:\Program Files (x86)\Arena\Readme ».

Démarrer Arena, qui devrait être en anglais, aller dans le menu « Extras » et cliquer sur « Choose Language / Sprache wählen / Choisir votre langue » et la fenêtre suivante devrait s'afficher :



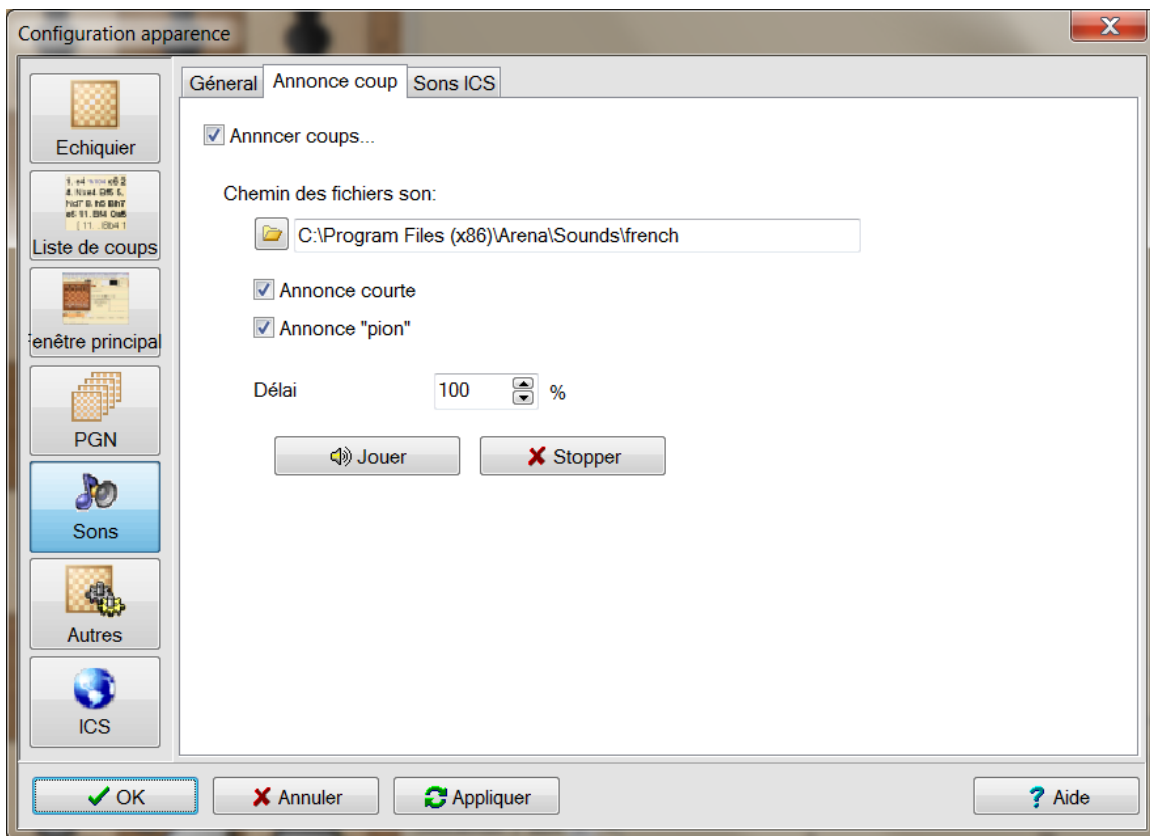
Cliquer sur French (i.e. Français en anglais !) et cliquer sur OK.



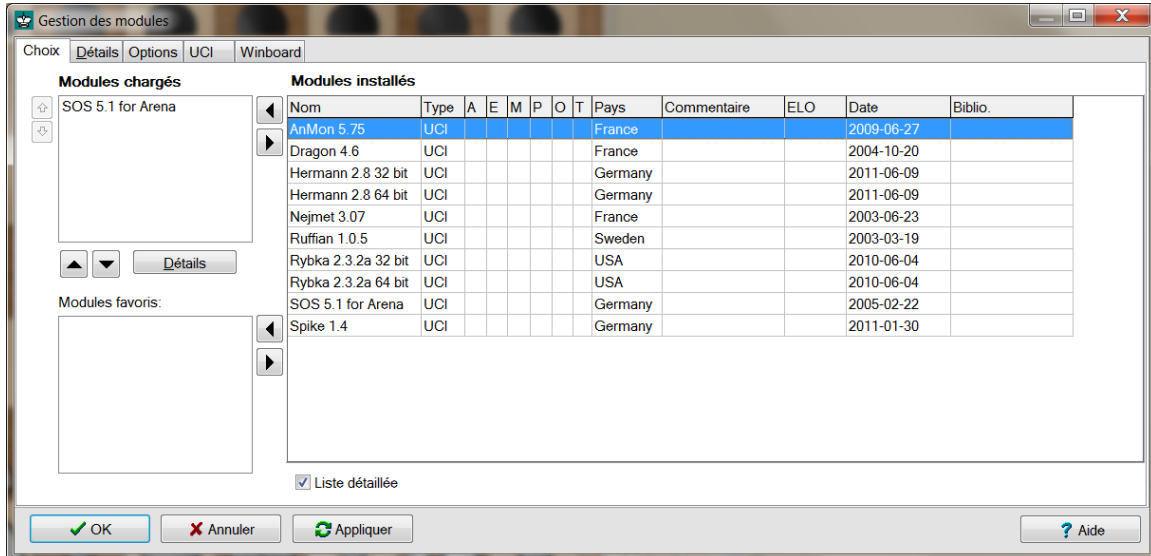
Cliquer sur Oui et Arena devrait maintenant fonctionner en français.

Si vous désirez entendre les fichiers sonores français, aller dans le répertoire « C:\Program Files (x86)\Arena\Sounds » et créer un dossier « french ». Copier dans ce dossier les fichiers avec l'extension « .wav » obtenus lors de la décompression du fichier « sma-french.zip » à la page 1.

Dans Arena, cliquer sur le menu « Options » puis sur « Apparence et autres... » ou appuyer sur la touche F7. Cliquer ensuite sur l'icône « Sons » à gauche et choisissez le menu « Annonce coup » en haut. Cocher la boîte « Annoncer coups... » et cliquer sur l'icône Dossier pour ensuite choisir le répertoire « C:\Program Files (x86)\Arena\sounds\french ». Cocher ensuite les boîtes « Annonce courte » et « Annonce pion » tel qu'indiqué ci-dessous. Vous devriez alors entendre une voix annoncer les coups lors d'une partie jouée avec Arena. Plusieurs personnes n'aiment pas entendre une voix annoncer les coups lors d'une partie alors si vous préférez que Arena demeure muet, retourner dans le panneau des sons et décochez « Annoncer coup... ».

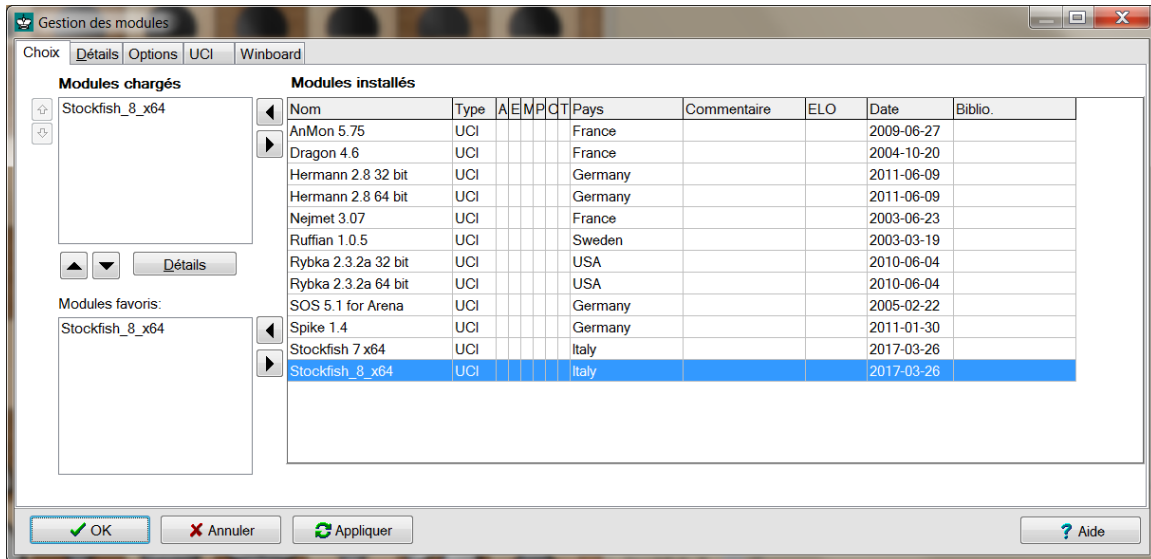


Différents moteurs d'analyse sont disponibles lors de l'installation initiale d'Arena, comme on peut le voir ci-dessous en cliquant sur le menu « Modules » puis « Gérer... » ou en appuyant sur la touche F11. Ces modules datent toutefois de quelques années et il est recommandé d'installer un module plus récent comme Stockfish 8.



Les moteurs d'analyse sont installés dans le dossier « C:\Program Files (x86)\Arena\Engines » et il y a un répertoire pour chaque module. Pour ajouter le moteur d'analyse Stockfish, créer un dossier « Stockfish » sous « C:\Program Files (x86)\Arena\Engines » et copiez-y les modules Stockfish 8 décompressés à la page 1, soit un module 32 bits et trois modules 64 bits.

Dans Arena, appuyer sur F11 pour gérer les modules et cliquer sur l'onglet « Détails » situé en haut. Cliquer ensuite sur le bouton « Nouveau » et naviguez jusqu'au dossier où se trouve le moteur d'analyse Stockfish 8. Cliquer deux fois sur le fichier « stockfish_8_x64.exe » pour le choisir. Cliquer sur l'onglet « Choix » et cliquer ensuite sur le module « stockfish_8_x64.exe » pour le surligner. En haut à gauche, cliquer sur l'icône flèche gauche pour faire apparaître Stockfish 8 sous « Modules chargés ». Répétez l'opération en cliquant cette fois sur l'icône flèche gauche pour faire apparaître Stockfish 8 sous « Modules favoris ». Vous devriez alors obtenir une image comme ci-dessous.



Cliquer sur OK. Arena est maintenant prêt à être utilisé tel qu'indiqué ci-dessous. Utiliser le menu Aide ou appuyez sur F1 pour vous familiariser avec les nombreuses fonctions disponibles.



Vous pouvez régler le temps disponible pour la durée d'une partie en cliquant sur le menu Niveaux. Pour une cadence de 15 minutes plus 10 secondes par coup, cliquez sur « Régler... » et ensuite sur « Blitz ». À droite, entrez 15 minutes pour la durée de la partie et un peu plus bas, 10 secondes pour le bonus par coup. Cliquez ensuite sur OK. Il est possible de tourner l'échiquier en appuyant sur la touche F12. Pour analyser une partie, cliquez sur « Analyse » dans la fenêtre à droite et entrez vos coups.

Bonnes parties !